



PROCÉS PARTICIPATIU

Informe de resultats de la sessió

Sessió 4. Mitjans de comunicació

2 de juny de 2022

participa.gencat.cat



Unitat impulsora del procés participatiu

Secretaria de Política Lingüística

Unitat que acompanya: DG de Participació Ciutadana

Direcció General de Participació Ciutadana

Empresa que redacta i dinamitza l'informe

Tandem Social S.C.C.L



Contingut

1. Introducció.....	4
1.1. Situació de la llengua	4
1.2 Metodologia de treball.....	4
1.3 Objectius del procés participatiu	6
1.4 Àmbits de debat.....	6
2. Assistència i participació	8
2.1 Perfil dels participants.....	8
3. Recull d'aportacions	9
3.1 Concreció de propostes	13
Annex I. Recull de propostes esmentades durant la sessió	17
Annex II. Resultats de l'enquesta d'avaluació de les sessions	22

1. Introducció

El Parlament de Catalunya va instar el Govern a promoure un Pacte Nacional per la llengua per renovar les mesures actuals de política lingüística, amb l'objectiu de potenciar la llengua i preveure noves línies d'actuació, així com garantir la seva continuïtat. Per assolir aquests objectius, és necessari incorporar la visió i les propostes de la ciutadania. L'elaboració participativa del Pacte Nacional per la Llengua és essencial per garantir el tractament dels temes relacionats amb el català d'una manera frontal, dialogant i adaptada als temps actuals.

1.1. Situació de la llengua

El català es troba en un moment crucial de la seva història. Ara fa uns quaranta anys, després d'un llarg període de repressió política i lingüística i en ple procés de recuperació de l'autogovern i les llibertats, la societat catalana va ser capaç de posar-se d'acord en tres grans objectius pel que fa a la llengua pròpia del país: en primer lloc, es volia que tota la població acabés dominant la llengua catalana; en segon lloc, calia que el català esdevingués una llengua completa, és a dir, que es pogués emprar i s'emprés efectivament en tots els àmbits de la vida; finalment, era vital evitar la fragmentació social en funció de la llengua o l'origen.

Quatre dècades després, aquells objectius només s'han assolit de manera parcial i hi ha símptomes preocupants pel que fa al futur de la llengua catalana. El món s'ha globalitzat, la societat catalana ha canviat i s'ha fet molt més complexa, diversa i multilingüe. En conseqüència, el model de política lingüística del país necessita una revisió a fons. Cal renovar els consensos que van convertir la llengua en un punt de trobada i en una eina de cohesió social, és urgent reforçar la seguretat lingüística de les persones i cal garantir la continuïtat del català com a llengua completa.

El futur del català demana un debat constructiu perquè les bases lingüístiques del futur de Catalunya i de tota la comunitat lingüística siguin compartides tan àmpliament com sigui possible. Per aconseguir-ho, cal comptar amb la participació i el compromís de les forces polítiques, però també de les organitzacions, de les entitats i de tota la població. És en aquest context que es proposa l'assoliment d'un Pacte Nacional per la Llengua.

Tal com va acordar el Parlament, per encetar el procés que ha de conduir al pacte s'ha encarregat l'elaboració d'un informe de situació, a càrrec d'experts acadèmics de reconegut prestigi. Aquest informe es va presentar al febrer amb el títol *Un marc sociolingüístic igualitari per a la llengua catalana*. El document adopta un enfocament omnicomprensiu, estructurat en diversos apartats que identifiquen els reptes principals per al futur del català i suggereix les vies més indicades per afrontar-los.

L'informe exposa les dades sobre la situació del català en diversos àmbits d'especial incidència per a l'accés al coneixement i l'ús de les llengües oficials com l'ensenyament, el mercat, la comunicació, la cultura i el lleure, en els quals el nivell de presència del català és desigual.

En l'àmbit digital, el català té una presència relativa alta a internet i bon dinamisme en la creació de nous continguts, però cal afavorir el posicionament, la visibilització i la generació a les xarxes socials de continguts en català atractius per als joves. Cal revertir la presència marginal del català en el oferta de vídeo a petició i dotar la CCMA de capacitat per atraure les audiències, incloses les infantils i juvenils, en els formats i canals més adequats, per compensar les grans empreses

tecnològiques que tendeixen a considerar l'estat espanyol com un sol mercat lingüístic, en el marc de la globalització que realimenta l'hegemonia de les llengües globals.

1.2 Metodologia de treball

Les sessions deliberatives en línia del Pacte Nacional per la Llengua es duen a terme entre els mesos de maig i juny del 2022. En aquestes sessions, obertes a tots els ciutadans que s'hi vulguin inscriure, hi participa un grup format per un màxim de 50 persones per a cada una de les 12 sessions, basades en 12 eixos sectorials i temàtics.

La sessió dedicada a l'eix 5.2. Mitjans de comunicació es realitza el dijous 2 de juny, de 17:00 a 19:00 hores, a través de la plataforma Zoom.

L'agenda de les sessions és la següent:

- [17:00 h – 17:10 h] Benvinguda a la sessió.
- [17:10 h – 17:20 h] Presentació del procés participatiu del Pacte Nacional per la Llengua:
 - Contextualització del procés participatiu.
 - Objectius de la sessió i continguts.
- [17:20 h – 18:30 h] Debat en subgrups de treball:
 - [17:20 h – 17:55 h] Dinàmica 1. Pluja d'idees a partir de la reflexió individual, enfocada al plantejament de propostes. Seguidament, debat col·lectiu per tal d'agrupar les diferents idees suggerides i per a la resolució de dubtes envers les aportacions. Es du a terme mitjançant la plataforma digital *Mural*.
 - [17:55 h – 18:30 h] Dinàmica 2. Concreció de propostes aportades prèviament en propostes concretes, valorant el grau d'impacte de la proposta i el seu grau de viabilitat.
- [17:30 h – 18:50 h] Posada en comú dels resultats dels subgrups en la reunió plenària.
- [18:50 h – 19:00 h] Presentació de les properes passes i tancament de la sessió.

De forma prèvia al debat, s'envia a les persones inscrites el següent material:

- [Un marc sociolingüístic igualitari per a la llengua catalana.](#)
- [Eix 5. Audiovisual i mitjans de comunicació.](#)
- [Les guies d'ús de les eines telemàtiques de la sessió.](#)

El present informe recull la informació de les sessions deliberatives incloent-hi l'assistència, les aportacions de la ciutadania, i la compilació d'aportacions de les diferents línies de debat per tal de generar propostes. Finalment, annexa els resultats de l'enquesta d'avaluació de les sessions que serà enviat a les persones participants un cop acabades les sessions.

1.3 Objectius del procés participatiu

Objectius estratègics:

- Renovar els consensos que van convertir la llengua en un punt de trobada i una eina de cohesió social.
- Reforçar la seguretat lingüística de les persones.
- Garantir la continuïtat del català com a llengua completa
- Renovar els compromisos lingüístics
- Conscienciar les institucions, entitats, empreses i la ciutadania en general, de l'impacte que tenen els seus hàbits i actituds
- Incloure la visió de la població en el Pacte Nacional per la Llengua

Objectius operatius:

- Informar i reflexionar sobre la situació de la llengua catalana.
- Facilitar el dret a participar i millorar la qualitat democràtica de la política lingüística.
- Recollir propostes de la millora de la situació de la llengua, revisió dels discursos i de les polítiques lingüístiques.
- Deliberació de qualitat.

1.4 Àmbits de debat

Els eixos de debat del procés participatiu són:

- Eix 1. Administracions públiques
 - Eix 1.1. Administració pública
 - Eix 1.2. Administració de Justícia
- Eix 2. Educació i recerca
 - Eix 2.1. Ensenyament obligatori
 - Eix 2.2. Ensenyament universitari
 - Eix 2.3. Aprenentatge del català entre persones adultes
- Eix 3. Cohesió social
 - Eix 3.1. Acolliment
 - Eix 3.2. Estructura social
- Eix 4. Cultura
- Eix 5. Audiovisual i mitjans de comunicació
 - Eix 5.1. Audiovisual
 - Eix 5.2. Mitjans de comunicació
- Eix 6. Món digital i tecnologies de la llengua

- Eix 7. Àmbit socioeconòmic i laboral
- Eix 8. Salut i atenció socio sanitària
- Eix 9. Lleure, esport i món associatiu
- Eix 11. Àmbits estatal, europeu i internacional

2. Assistència i participació

2.1 Perfil dels participants

El nombre de persones participants totals durant la quarta sessió deliberativa és de tretze, entre les quals trobem vuit dones i cinc homes. A la sessió van assistir-hi persones representants o membres d'entitats com el Consorci per a la Normalització Lingüística (CPNL); *Cerdanyola City Today TV*, un canal televisiu en línia del barri de Cerdanyola (Mataró); el Grup de Periodistes Ramon Barnils; la Federació de Mitjans de Comunicació Locals de Catalunya, i La Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals (CCMA).

3. Recull d'aportacions

La deliberació a la sessió dedicada a l'Eix 5.2. Mitjans de comunicació la qual va ocupar la primera part del debat en un únic grup, es va articular a través de set àmbits. En general, s'articulen al voltant de l'obligatorietat del català en els mitjans de comunicació públics i la recompensació de la presència de la llengua mitjançant subvencions i ajuts econòmics. De la mateixa forma, ressalta la necessitat de reactivar el català com a eina cultural a través dels principals canals de comunicació, així com reactivar-lo com a eina d'aprenentatge i ensenyament, aprofitant el seu potencial per oferir recursos didàctics al professorat de tots els nivells educatius. En aquesta línia, ressalta la importància de l'aprofitament de les eines en línia de les noves plataformes per a la subsistència i el ressorgiment dels mitjans de comunicació en l'era digital. Finalment, se suggereixen mesures per fer front a l'abandonament, per part dels mitjans, de tot el sector juvenil, així com de la sobrerrepresentació dialectal del català oriental i la necessitat de coordinació entre els territoris de parla catalana.

Obligtorietat del català en els mitjans:

Les persones participants observen una tendència generalitzada a l'abandonament del català com a llengua vehicular dels mitjans de comunicació catalans, tant pel que fa als continguts com pel que fa a les interaccions públiques dels portaveus dels diferents mitjans. Per aquest motiu, les propostes giren entorn del manteniment del català en tots els àmbits possibles.

En primera instància, es proposa que el Govern català negociï un augment del percentatge mínim exigint de programació en català, a les diferents cadenes de ràdio i televisió que operin al territori. D'altra banda, pel que fa als mitjans de comunicació audiovisuals i sonors, es proposa que tot el contingut dels mitjans públics que no puguin aparèixer en català estigui, com a mínim, subtitulat o doblat al català. Es parla, sobretot, de sèries i pel·lícules actuals importades d'altres cadenes nacionals o internacionals, així com de plataformes globals. En aquesta línia, se suggereix que en aquells programes de televisió i ràdio on es duguin a terme tertúlies i entrevistes amb diferents participants, es dirigeixi a ells en català i, en cas que no entenguin el català, que se'ls proporcioni traducció simultània, també amb interlocutors castellanoparlants.

Seguidament, es proposa que en sèries i pel·lícules catalanes s'aposti perquè els seus personatges parlin català en la mesura del possible, una proposta que va acompanyada del paper de l'administració, ja que se suggereix que generi campanyes publicitàries institucionals vinculades a l'exigència de generar continguts en català. Finalment, es conclou que una proposta amb possibilitat d'impacte pot ser la creació d'un protocol de bones pràctiques lingüístiques consensuada entre els mitjans de comunicació públics per tal que el català sigui la llengua d'ús comuna.

El paper de les subvencions:

Al llarg de la sessió, ressalta la importància dels ajuts econòmics i les subvencions administratives per tal que tots els mitjans puguin generar més contingut en català o emprendre la publicació o retransmissió de contingut en aquesta llengua. En particular, les persones participants donen més èmfasi al fet de recompensar econòmicament a aquell contingut que ja es du a terme en català. Es posa com a exemple la premsa, però es conclou que aquesta mesura és extrapolable a la resta de mitjans de comunicació. No obstant això, aquesta mesura genera controvèrsia perquè algunes de les persones participants del sector defensen que aquestes subvencions a tall de gratificació ja es duen a terme.

Per millorar aquesta proposta, se suggereix que la mesura vagi encarada a augmentar la quantitat d'aquestes subvencions i que es vetlli perquè vagin destinades a projectes i continguts dels quals

s'esperin bons resultats quant al seu èxit i impacte en el consum de contingut en llengua catalana. En aquesta mateixa línia es proposa afavorir econòmicament les cooperatives de mitjans de comunicació en català i, en general, la resta de continguts en català que aquests mitjans produeixin.

El català com a eina cultural:

Les persones participants consensuen, al llarg de la sessió, que els mitjans públics, sobretot els audiovisuals, han deixat de complir amb la seva funció com a eines culturals. Es considera que la tendència generalitzada de relegar el català a un pla de menor importància arriba, fins i tot, a escala institucional. Davant d'aquesta situació, proposen mesures com traspasar la Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals (CCMA) a dependència del Departament de Cultura, per tal que aquesta es reactivi com a mitjà cultural.

D'altra banda, se suggereix que es duguin a terme campanyes des de l'administració per promoure i conscienciar la ciutadania de la importància de consumir contingut dels mitjans de comunicació en català, ja que conformen gran part de la cultura contemporània de Catalunya. En aquesta línia, ressalta la necessitat d'identificar i donar protagonisme a diferents referents lingüístics, que influeixin en la defensa del català, del seu ús en tots els àmbits, de com resulta de perjudicial el fet de canviar el castellà sense valorar els efectes d'aquest canvi, etc. Es considera que amb la incorporació de referents en aquestes campanyes incentiva la normalització del català i el seu ús en tots els àmbits, minvant i revertint certes tendències respecte de l'ús del català. De la mateixa forma, es considera que aquestes campanyes s'han de dur a terme de forma que no connotin interessos polítics, és a dir, que es duguin a terme exclusivament per la importància cultural i lingüística de l'ús de la llengua catalana. Finalment, es proposa que aquestes campanyes de sensibilització puguin anar adreçades, també, a persones novingudes, per tal de fomentar el prestigi i l'ús de la llengua en tots els àmbits, i la importància cultural del seu aprenentatge i el paper que hi juga entorn de l'estima de l'arrelament al territori.

Continguts didàctics i emprament de les noves plataformes:

En aquesta sessió, com en d'altres, s'observa de forma generalitzada com els mitjans de comunicació tradicionals perden importància davant els mitjans en línia i el consum a la carta. En aquest context, les persones participants proposen mesures al voltant de dos eixos principals.

En primer lloc, se suggereix traslladar els continguts dels mitjans tradicionals a noves plataformes en línia per fer-los accessibles i competitius amb la resta de continguts que es consumeixen en aquests espais digitals. Segon, es proposa aprofitar el potencial creador d'aquests nous mitjans, per tal de fer participar els consumidors de forma més activa, per contra a la naturalesa passiva dels mitjans tradicionals. Així, es proposa traslladar els continguts dels mitjans de comunicació al món digital, per tal de generar agregats on els ciutadans puguin tenir a la seva disposició tots els continguts en català procedents de mitjans diversos.

Com a exemple es posa un agregat de continguts i canals de premsa, on es puguin trobar tots els noticiaris de mitjans diversos. Pel que fa als mitjans més encarats a l'oci, com ara la televisió, la mesura proposada amb anterioritat suposa, a més de generar agregats de contingut audiovisual en català, adaptar els continguts a les exigències actuals dels consumidors. En aquesta línia, es proposa incloure referents lingüístics, com ara *influencers*, per rejuvenir el contingut i fer-lo més atractiu; i adaptar aquests nous canals a la creació de continguts, aprofitant el potencial dinàmic de les eines digitals amb què compten les plataformes. Seguint amb el foment de continguts més participatius en l'àmbit audiovisual, es proposa generar més *reality shows*, on es pot influenciar en els continguts mitjançant votacions en línia, així com concursos audiovisuals, aparicions a diversos programes i tertúlies de forma telemàtica, col·laboracions en línia, etc. Pel que fa al sector de premsa i editorial, es proposa

incrementar la participació dels lectors mitjançant xerrades i conferències en línia, etc. Finalment, es proposa un major suport promocional o econòmic als creadors de contingut dels mitjans audiovisuals, perquè puguin seguir generant-ne de qualitat i en català.

L'abandonament del jovent:

Les persones participants consideren que els mitjans de comunicació públics han abandonat el sector infantil, adolescent i jove. Un sector que, a més a més, creuen indispensable pel foment del català en un futur. En aquesta línia, creuen que hi ha tota una generació que està creixent sense referents lingüístics adaptats a les seves edats, com ara els dibuixos animats, en català. Pel que fa al sector de l'audiovisual, es proposa que la televisió pública catalana (TV3) passi a dependència del Departament de Cultura, per tal d'incentivar que els seus continguts vagin encarats a fomentar la cultura en català i, per tant, la llengua. D'altra banda, es considera que una bona mesura seria el reactivament del Canal 3XL, adreçat al sector juvenil. Seguint aquest fil, es proposa el foment d'un pla estratègic que estudiï l'oferta d'èxit de programes en català, per tal de replicar aquelles dinàmiques que els fan ser exitosos i mantenir grans audiències.

Seguidament, pel que fa a l'administració, d'una banda se suggereix que es rejuveneixi la plantilla de la CCMA i de l'altra, que atorgui una aportació econòmica extraordinària per a la compra i producció de continguts infantils i juvenils a diferents canals, creadors de continguts, etc. Quant a la premsa, es proposa fomentar i impulsar més contingut per al jovent adolescent lector, sobretot en aquells productes que no cobreixen els seus interessos. Es posa com a exemple la revista, a mode de continuació natural per al jovent més madur d'una oferta de revistes ja existent que sol limitar el seu públic lector en el sector preadolescent. Finalment, es proposa l'edició de còmics, videojocs i *videoblogs* en català, entre d'altres, per a totes les edats però amb èmfasi especial sobre el públic més jove, amb l'objectiu de fomentar el consum del català en les edats més primerenques.

El català com a eina d'aprenentatge:

Aquest eix recull les propostes que les persones participants han considerat necessàries per fer front a una oferta inexistent pel que fa al públic estranger i nouvingut amb voluntat de poder aprendre el català, així com la necessitat de generar un tàndem entre els mitjans de comunicació i el sector educatiu. En aquesta línia es proposa la creació d'un projecte audiovisual per aprendre i perfeccionar el coneixement de la llengua catalana. Els continguts podrien elaborar-se en forma de programa de televisió, *podcast* o càpsules formatives i haurien d'estar disponibles fàcilment a les plataformes de vídeo i *podcasting*. Es posa com exemple o pràctica a replicar el curs *Digui, Digui...* dels anys 80.

Seguidament, es proposa l'establiment de lligams entre els mitjans de comunicació i el sector educatiu, per tal de fomentar que el professorat i resta de l'equip docent de tots els nivells pugui dur a terme l'activitat a l'aula amb el suport de programes com l'*InfoK*, un informatiu adreçat al públic infantil i jove; o articles com *Petit Sàpiens* o *Cavall Fort*, revistes pensades per als joves lectors i lectores en català. L'objectiu és que puguin recórrer a aquest tipus de recursos i n'incentivin el seu ús sense haver de recórrer a recursos en altres llengües. Finalment, es proposa que es reforci l'ensenyament de la llengua catalana, en general, en l'àmbit de la universitat, augmentar-ne l'exigència mitjançant l'augment de crèdits de les assignatures vinculades a la redacció o l'oratorïa en català. Es posa com a exemple l'ensenyament en la Facultat de Periodisme, per tal de garantir que els futurs professionals de parla catalana assoleixin un nivell adequat i d'expertesa de la llengua, ja que els seus productes i continguts seran consumits per part de la ciutadania.

Territoris de parla catalana:

Pel que fa a aquest àmbit, algunes de les persones participants detecten que hi ha una sobrerrepresentació, en tots els mitjans de comunicació, del dialecte del català oriental, especialment

el que es parla a l'Àrea Metropolitana de Barcelona. Consideren que aquesta situació només se sosté per l'infrarepresentació de les altres variants dialectals, en especial el català occidental de les comarques de Ponent i de les Terres de l'Ebre. Davant aquesta manca de representació plural, consideren que gran part de la ciutadania pot no sentir-se representada i per tant, pot prescindir més fàcilment de consumir l'oferta dels mitjans de comunicació.

Així, es proposa un major suport econòmic i promocional als mitjans locals, per tal de fomentar la competitivitat i la qualitat dels continguts duts a terme per professionals amb els quals les persones arreu del territori divers de Catalunya puguin identificar-se. En concret, es proposa impulsar una plataforma audiovisual on convergeixi el contingut de diversos mitjans audiovisuals i radiofònics locals i propers de parla catalana. Per dur a terme aquesta mesura és indispensable la coordinació entre els diferents sectors dels mitjans de comunicació, així com també la coordinació entre els diferents territoris de parla catalana. En última instància, la mesura busca el propòsit d'augmentar el consum d'aquests mitjans i, per tant, del consum de contingut en català. En aquesta línia es proposa potenciar les ràdios locals en català, així com les cadenes i retransmissions televisives locals.

3.1 Concreció de propostes

Una vegada realitzada la deliberació entre les persones participants, es fa un segon exercici en un únic grup. Consisteix a concretar les propostes a partir del seu grau de viabilitat i el seu grau d'impacte. L'objectiu és valorar si les propostes poden aplicar-se i si, una vegada aplicades, poden tenir un efecte sobre l'ús del català.

A l'Annex I es recullen totes les propostes esmentades durant la sessió.

Crear un programa audiovisual per aprendre la llengua catalana

Eix

5. Audiovisual i mitjans de comunicació

Descripció

Impulsar un projecte audiovisual per facilitar l'aprenentatge inicial i el perfeccionament del coneixement de la llengua catalana. El programa aniria destinat a totes les persones que volen aprendre català, especialment l'alumnat que està estudiant els cursos del CPNL així com aquelles persones que s'han quedat en espera. El propòsit del programa seria aprendre o millorar el català, seguint diferents itineraris formatius segons el nivell de cadascú, a partir de recursos audiovisuals pràctics i útils en situacions de la vida quotidiana.

Seria important que els continguts fossin de qualitat i atractius així com que reflectissin diversos accents i perfils de parlants amb una obertura a la diversitat cultural i lingüística del país. Els continguts podrien elaborar-se en forma de programa de televisió, *podcast* o càpsules formatives i haurien d'estar disponibles fàcilment a les plataformes de vídeo i *podcàsting*. El curs es podria complementar amb continguts informals existents (vídeos de creadors audiovisuals, música en català...) i continguts creats per aprenents o parlants del català del conjunt del territori que participessin en el programa aportant les seves experiències en relació amb el català. La proposta està inspirada en el curs multimèdia *Digui, Digui...* produït per la Secretaria de Política Lingüística als anys vuitanta. A partir d'aquella experiència, actualment es podria desenvolupar per part de la Corporació Catalana de Mitjans d'Audiovisual i/o la Xarxa de Comunicació Local amb el suport del Consorci per a la Normalització Lingüística.

Impulsar un programa de suport als continguts audiovisuals adreçats al públic infantil i adolescent en tots els formats i àmbits

Eix

5. Audiovisual i mitjans de comunicació

Descripció

Oferir suport públic al contingut escrit i audiovisual en català adreçat al públic infantil i adolescent. Promoure la creació de continguts específics adreçats al públic infantil, adolescent i juvenil en diversos gèneres (entreteniment, comèdia, divulgació, informació...) i per diferents canals (llibres, xarxes socials, plataformes de vídeo, televisió...). En paral·lel, facilitar suport econòmic, logístic i mediàtic per tal que els creadors de contingut adreçats a aquesta franja d'edat puguin crear més contingut, millorar la qualitat dels continguts i arribar a més públic. En aquest sentit, es proposa generar sinergies entre els creadors de contingut amateurs i els mitjans de comunicació locals per

promocionar els referents lingüístics joves arreu del territori. Per acabar, es considera necessari identificar aquells gèneres i continguts que actualment no es troben disponibles en català i explorar vies per poder oferir-los com la subtitulació o el doblatge.

Crear una plataforma que integri i difongui el conjunt de continguts audiovisuals dels mitjans locals arrelats al territori

Eix

5. Audiovisual i mitjans de comunicació

Descripció

Impulsar una plataforma audiovisual on convergeixi el contingut dels diversos mitjans audiovisuals i radiofònics locals de parla catalana. Aglutinar els continguts de diaris, ràdios i televisions per fomentar la difusió i poder connectar directament als dispositius de la gent amb la informació de servei més propera. Impulsar la cooperació entre mitjans de proximitat en la creació i difusió dels seus serveis per arribar la ciutadania, la societat civil i les comunitats locals. Facilitar i promoure l'accés i la participació de la ciutadania, especialment entre població no catalanoparlant i nouvinguda, per col·laborar en la generació de continguts de proximitat als mitjans de comunicació local en català com a eina d'integració social i representació plural de la societat.

Crear una campanya de sensibilització per promocionar la cultura i la llengua catalana post el focus en l'arrelament al territori a través de referents lingüístics

Eix

4. Cultura.

Descripció

Promoure una campanya mediàtica de sensibilització sobre l'ús del català i la promoció de la cultura catalana adreçada a persones nouvingudes. Fomentar el prestigi de la llengua catalana, l'ús de la llengua en tots els àmbits i el manteniment del català en totes les interaccions. En paral·lel, incentivar el coneixement de la cultura catalana així com el coneixement dels indrets del país presencialment per estimular l'estima i l'arrelament al territori. Vehicular la campanya a través de referents de diferents perfils, àmbits i generacions que siguin àmpliament coneguts i que parlïn el català.

Elaborar i aplicar un protocol de bones pràctiques lingüístiques als mitjans de comunicació públics per tal que el català sigui la llengua d'ús comuna

Eix

5. Audiovisual i mitjans de comunicació

Descripció

Dotar als mitjans de comunicació públics dels recursos i protocols necessaris per garantir l'ús normal del català en el conjunt de la programació. Seguint la missió fundacional de difusió i promoció del català dels mitjans de comunicació públics, doblar i subtitular tot el contingut en català sempre que es pugui. En el cas d'intervencions de persones que no entenen el català, establir que els entrevistadors se'ls hi adrecin en català i subministrar la traducció simultània per evitar haver de canviar llengua.

A la taula següent s'exposa el recull de propostes concretades a la sessió deliberativa de l'Eix 5.2. Mitjans de comunicació, en format de graella i categoritzades segons els àmbits de debat que configuren el procés participatiu i la temàtica en la qual s'engloben.

Mitjans de comunicació

Àmbits	Eix temàtic	Propostes	Observacions
Obligatorietat del català en els mitjans	Audiovisual i mitjans de comunicació	Aplicar un protocol de bones pràctiques lingüístiques als mitjans públics perquè el català sigui la llengua d'ús comuna	Dotar als mitjans de comunicació públics de recursos i protocols per garantir l'ús del català en el conjunt de la programació. Doblar i subtitular tot el contingut en català, establir que s'adrexi en català a tothom, etc.
El català com a eina d'aprenentatge	Audiovisual i mitjans de comunicació	Crear un programa audiovisual per aprendre la llengua catalana	Un projecte audiovisual per facilitar l'aprenentatge i perfeccionament del català per part d'aquelles persones que el vulguin aprendre. Ha de reflectir la diversitat cultural lingüística del país i pot complementar-se amb contingut creats pels aprenents o autòctons. Es pot desenvolupar per part de la CCMA i/o la Xarxa de Comunicació Local amb el suport del CPNL.
L'abandonament del jovent	Audiovisual i mitjans de comunicació	Impulsar un programa de suport als continguts audiovisuals adreçats al públic infantil i adolescent	Oferir suport públic al contingut escrit i audiovisual en català adreçat al sector juvenil i infantil, i facilitar suport econòmic, logístic i mediàtic als creadors de contingut per aquesta franja d'edat. Es considera necessari identificar gèneres i continguts que actualment no es troben disponibles en català i oferir-los amb subtitulació o doblatge.
El català com a eina cultural	Cultura	Crear una campanya de sensibilització per promocionar la cultura i la llengua catalana amb focus a l'arrelament del territori	Campanya sobre l'ús del català i la promoció de la cultura catalana adreçada a persones novingudes per tal d'incentivar el coneixement de la cultura i l'arrelament al territori. Vehicular-ho amb referents lingüístics.
Continguts didàctics i emprament de les noves plataformes	Audiovisual i mitjans de comunicació	Crear una plataforma que integri i difongui el conjunt dels continguts audiovisuals dels mitjans locals arrelats al territori	Plataforma audiovisual on convergeixi el contingut de diversos mitjans audiovisuals i radiofònics per aglutinar continguts diversos, de diferents canals, territoris i d'àmbits locals. Ha de facilitar i promoure l'accés i la participació de la ciutadania, especialment entre població no catalanoparlant i novinguda. També s'inclou la creació de continguts.

Annex I. Recull de propostes esmentades durant la sessió

Les propostes descrites a continuació van ser esmentades durant la primera dinàmica de pluja d'idees desenvolupada en un únic grup de treball durant la sessió deliberativa.

Eix temàtic	Propostes	Observacions
Mitjans de comunicació	Aplicar un protocol de bones pràctiques lingüístiques als mitjans públics perquè el català sigui la llengua d'ús comuna	Dotar als mitjans de comunicació públics de recursos i protocols per garantir l'ús del català en el conjunt de la programació. Doblar i subtitular tot el contingut en català, establir que s'adrexi en català a tothom, etc.
Audiovisual	Crear un programa audiovisual per aprendre la llengua catalana	Un projecte audiovisual per facilitar l'aprenentatge i perfeccionament del català. Ha de reflectir la diversitat cultural lingüística del país i pot complementar-se amb contingut creats pels aprenents o autòctons.
Audiovisual	Impulsar un programa de suport als continguts audiovisuals adreçats al públic infantil i adolescent	Ofertir suport públic al contingut escrit i audiovisual en català adreçat al sector juvenil i infantil, i facilitar suport econòmic, logístic i mediàtic als creadors de contingut per aquesta franja d'edat.
Cultura	Crear una campanya de sensibilització per promocionar la cultura i la llengua catalana amb focus a l'arrelament del territori	Campanya sobre l'ús del català i la promoció de la cultura catalana adreçada a persones novingudes per tal d'incentivar el coneixement de la cultura i l'arrelament al territori. Vehicular-ho amb referents lingüístics.
Audiovisual	Crear una plataforma que integri i difongui el conjunt dels continguts audiovisuals dels mitjans locals arrelats al territori	Plataforma audiovisual on convergeixi el contingut de diversos mitjans audiovisuals i radiofònics per aglutinar continguts diversos, de diferents canals, territoris i d'àmbits locals. També s'inclou la creació de continguts.
Mitjans de comunicació	Afavorir la premsa en català millorant el pla de subvencions	Augmentar la quantitat de subvencions públiques destinades al foment de tota la premsa en català (premsa escrita, radio, televisió i mitjans digitals) i establir criteris de qualitat en l'assignació d'aquestes per eliminar-ne les connotacions polítiques.
Administració pública	Vincular la publicitat institucional a l'exigència de publicar continguts en català	Establir com a condició per la inserció de publicitat institucional en els mitjans de comunicació la publicació de continguts en llengua catalana.

Educació i recerca	Reforçar l'ensenyament de la llengua catalana a les facultats de periodisme	Modificar el pla d'estudis del grau de periodisme per augmentar els crèdits de les assignatures vinculades a la redacció en català i establir uns criteris d'avaluació més exigents per millorar la qualitat lingüística tant present com futura.
Mitjans de comunicació	Garantir el doblatge al català integral de tots els anuncis que apareguin en els mitjans de comunicació públics	Evitar la presència de contingut publicitari no doblat al català, sobretot pel que fa als anuncis publicitaris en castellà, que no es perceben com si es tractés d'un altre idioma. Si no es pot doblar, es proposa subtitular-los.
Audiovisual	Augmentar el percentatge mínim exigint de programació en català a les concessions de freqüències de ràdio i televisió	Es tracta d'implicar aquelles freqüències de ràdio i televisió estrangeres que operen en territori català o de parla catalana per tal que se'ls exigeixi un mínim establert i obligatori de contingut en català.
Mitjans de comunicació	Proporcionar traductors simultanis, doblatge o subtitulació a invitats, tertulians o entrevistats, castellanoparlants	El propòsit és que mitjançant la dotació de traducció simultània, s'eviti que els programes catalans canviïn l'idioma de les seves interaccions per adaptar-se als invitats estrangers o castellanoparlants. Es proposa també el doblatge o la subtitulació si es possible.
Audiovisual	Garantir el manteniment del català en la mesura del possible en les sèries televisades a les cadenes públiques	Establir un acord entre l'administració i la direcció de les cadenes públiques per concretar la presència de català mínima amb què han de comptar les sèries produïdes pels mitjans audiovisuals públics. El propòsit és reforçar que el català és la llengua d'ús comú.
Audiovisual	Evitar el doblatge de les variants dialectals pròpiament catalanes, sobretot les occidentals	Mostrar una paritat entre els dialectes catalans per tal de no menystenir variants dialectals i enaltir la resta, ja que reforça la visió d'un català correcte i un d'incorrecte o que no s'entén. No promou la diversitat de la llengua catalana.
Audiovisual	Fomentar el doblatge i la subtitulació en català de més continguts audiovisuals d'èxit	El fet de treballar amb productes d'èxit i generadors de grans audiències per catalanitzar-los té el propòsit d'evitar que el consum d'aquests productes es dugui a terme en llengües estrangeres o en castellà.
Mitjans de comunicació	Afavorir les cooperatives de mitjans de comunicació en català	Mitjançant el reforç econòmic i les subvencions d'aquestes cooperatives, el repartiment pot ser més equitatiu i eficient.

Mitjans de comunicació	Afavorir la ràdio en català millorant el pla de subvencions	Augmentar la quantitat de subvencions públiques destinades la ràdio en català perquè el sector pugui reforçar el contingut en aquesta llengua, així com la seva promoció i repercussió.
Administració pública	Traspassar la CCMA al Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya	El propòsit d'aquest traspàs és reactivar el paper cultural que del contingut generat per la CCMA. El propòsit de la mesura és fomentar una millora en la política lingüística interna de la CCMA.
Administració pública	Elaborar campanyes de conscienciació sobre el consum de contingut en català	Campanyes publicitàries per promoure i conscienciar la ciutadania de la importància de consumir productes audiovisuals, radiofònics, de premsa i mitjans digitals en català.
Mitjans de comunicació	Incloure referents en la programació dels diferents mitjans	La inclusió de referents en el contingut dels mitjans té l'objectiu de normalitzar i servir d'exemple a la ciutadania d'un ús normal del català en aquest sector i en la vida en general, per no relegar el català a un segon pla.
Audiovisual	Traslladar els continguts audiovisuals dels mitjans tradicionals als mitjans a la carta	Davant la pèrdua d'importància i audiències dels mitjans televisius tradicionals, es proposa augmentar el consum dels continguts en català traslladant-los a les plataformes a la carta.
Mitjans de comunicació	Crear un agregador de premsa en català a la carta	Mitjançant una plataforma de premsa a la carta, els ciutadans tenen més facilitat a l'hora de consumir continguts i noticiaris procedents de mitjans diversos en català.
Audiovisual	Crear agregadors de contingut audiovisual en català	Es posa com exemple agregadors com <i>Desdelsofà.cat</i> , impulsat per Òmnium Cultural. La idea es posar a la disposició de la ciutadania una eina per facilitar la cerca i consum de contingut audiovisual en català.
Mitjans de comunicació	Crear revistes en català dedicades al jovent adolescent, un sector no cobert	Es tracta de perllongar el contingut de revistes ja existents que solen centrar-se en un públic menor de tretze anys. Fomentant el contingut lector de revista per al jovent es fomentarà el consum lector en català en general.

Cultura	Potenciar l'edició de còmics, videojocs i <i>videoblogs</i> en català per a totes les edats	Aquests gèneres manquen d'una producció més àmplia en llengua catalana, per la qual cosa, la seva elaboració pot generar nous públics consumidors de contingut en català.
Mitjans de comunicació	Reactivar els canals dedicats a la premsa adreçada al públic infantil i juvenil	La premsa adreçada al sector infantil i jove no està coberta en català. Es posa com a exemple el programa <i>InfoK</i> , que generava audiències entre aquesta franja d'edat. El seu objectiu és crear l'hàbit de consumir premsa en català.
Administració pública	Reestructurar i retenir la plantilla de la CCMA	Mitjançant la integració de professionals de l'àmbit audiovisual més joves, l'impacte esperat és que el contingut sigui més actual i que s'adapti tant als interessos desatesos del jovent com a les eines digitals de les noves plataformes.
Audiovisual	Reactivar la programació del 3XL i Súper 3 com a canals atractius i amb contingut de qualitat per al jovent	Reprenre la programació d'aquests canals té l'objectiu d'atendre el sector infantil i jove per mantenir el consum lleial d'aquestes audiències, a l'hora que pretén evitar que hagin de consumir programació infantil i juvenil de cadenes castellaneres o estrangeres.
Administració pública	Subvencionar l'aportació econòmica extraordinària per a la compra i producció de continguts infantils i juvenils	La finalitat d'aquesta proposta és incentivar la producció, programació i retransmissió de continguts infantils i juvenils en català, per tal de reactivar aquests públics com a consumidors en llengua catalana.
Audiovisual	Elaborar un pla estratègic de rèplica en català de programes d'èxit i grans audiències	Es tracta de fer una cerca activa i constant de continguts audiovisuals i radiofònics que impliquin grans audiències per tal de replicar aquells elements que els suposen com a exitosos. Com a exemple es posa el programa musical de TV3 <i>Eufòria</i> .
Educació i recerca	Establir lligams entre els mitjans de comunicació i el sector educatiu	Mitjançant uns lligams forts entre ambdós sectors, el professorat pot recórrer a recursos ja existents provinents dels mitjans de comunicació, com ara revistes com <i>Petit Sàpiens</i> o <i>Cavall Fort</i> , o el programa <i>InfoK</i> , a tall d'eines educatives. Al mateix temps, es reforça i normalitza el consum d'aquests continguts en català.

Annex II. Resultats de l'enquesta d'avaluació de les sessions

En aquest apartat s'inclouen els resultats de les enquestes d'avaluació de les sessions fetes als participants. Es presenten els resultats globals de les quatre persones que van respondre l'enquesta de les tretze que van assistir a la sessió.

La preparació de la quarta sessió es valora positivament, ja que tots els elements s'han valorat totalment com a *molt o bastant*: materials previs clars i adients, convocatòria i informació enviada amb una antelació adequada i objectius de la sessió clars, sent aquest últim, un element lleugerament pitjor valorat.

Figura 4.1 Valoració de la preparació de la sessió

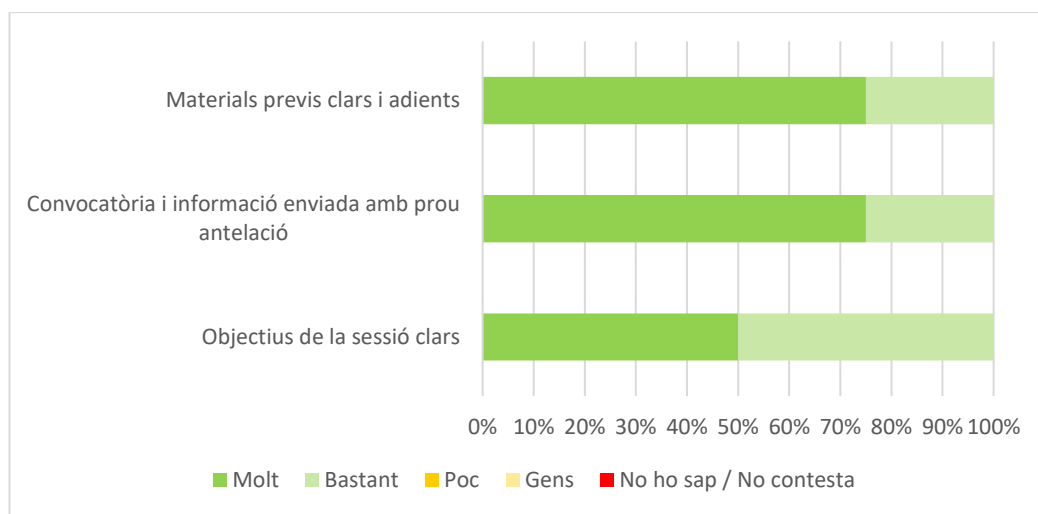


Figura 4.1

Font: Enquesta d'avaluació del procés participatiu del Pacte Nacional per la llengua (Sessió 2 juny)

L'execució de la quarta sessió es valora també com a positiva. En aquest cas, s'han valorat positivament per sobre del 75% tots els elements: un nivell majoritàriament *bastant* professional per part dels dinamitzadors, una adequació majoritàriament *bastant* bona dels horaris de les sessions, i una perspectiva *bastant* representativa de les opinions de les persones participants. Pel que fa a la representació de les opinions, un 25% de les persones enquestades considera que s'ha assolit *poc*.

Figura 4.2 Valoració sobre l'execució de la sessió deliberativa

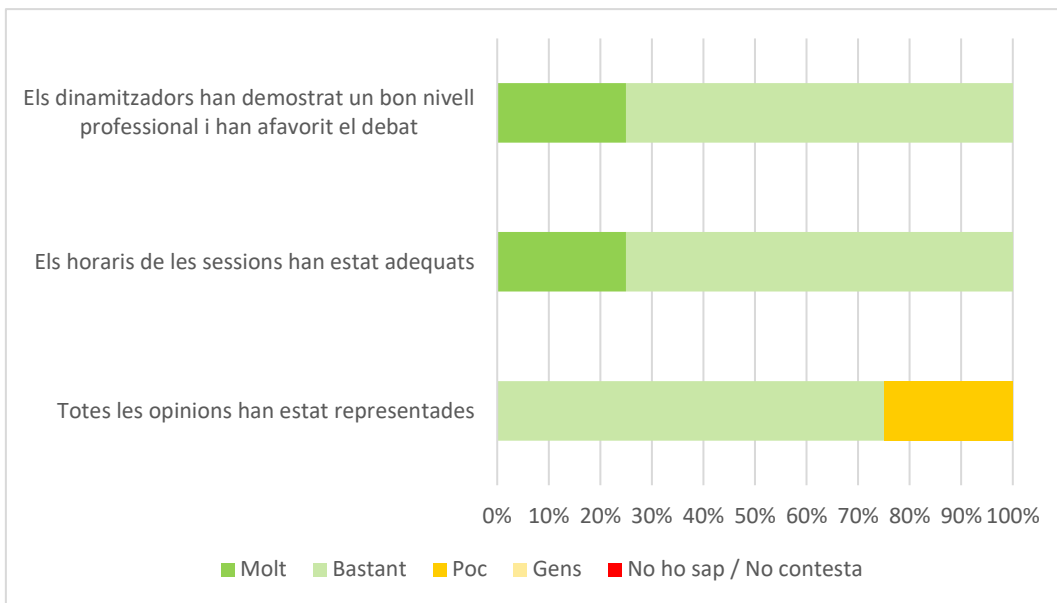


Figura 4.2.

Font: : Enquesta d'avaluació del procés participatiu del Pacte Nacional per la llengua (Sessió 2 juny)

La valoració de les expectatives de les persones participants ens mostra que aquestes han valorat positivament tant l'increment de la xarxa de relació de les persones interessades en el tema com l'aproximació entre l'Administració i la ciutadania. S'ha valorat en un 75% com a *bastant* l'increment de la xarxa de relació de les persones interessades en el tema, i en un 25% com a *poc*. Quant a l'aproximació entre l'Administració i la ciutadania, s'ha valorat totalment com a *bastant*.

Figura 4.3 Valoració sobre les expectatives respecte dels resultats de la sessió

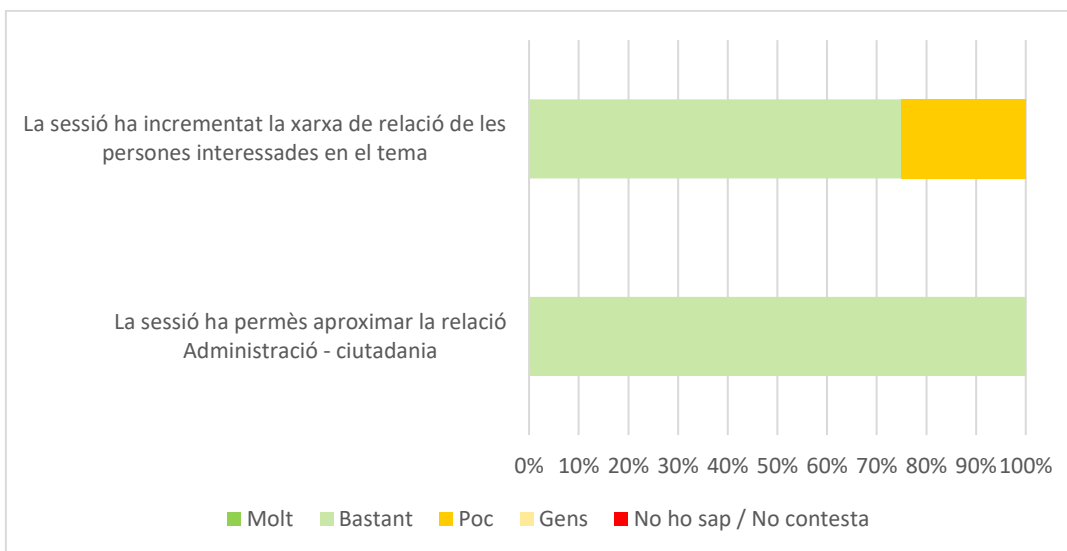


Figura 4.3

Font: Enquesta d'avaluació del procés participatiu del Pacte Nacional per la llengua (Sessió 2 juny)

La valoració global feta pels assistents mostra divergències. Tots els elements s'han valorat positivament almenys en un 50%. Tant l'aprenentatge de noves coses, com a la satisfacció amb els resultats de la sessió s'ha valorat en un 100% com a *bastant* o *molt*. Seguidament, pel que fa a l'assoliment dels objectius plantejats, s'ha valorat positivament, excepte un 25%, que valora aquest assoliment com a *poc*. L'element pitjor valorat és la satisfacció amb el grau de participació de les persones participants, ja que tot i que un 50% de la valoració és positiva, un 25% la valora com a *poc* i el 25% restant no ha respost la pregunta.

Figura 4.4 Valoració global

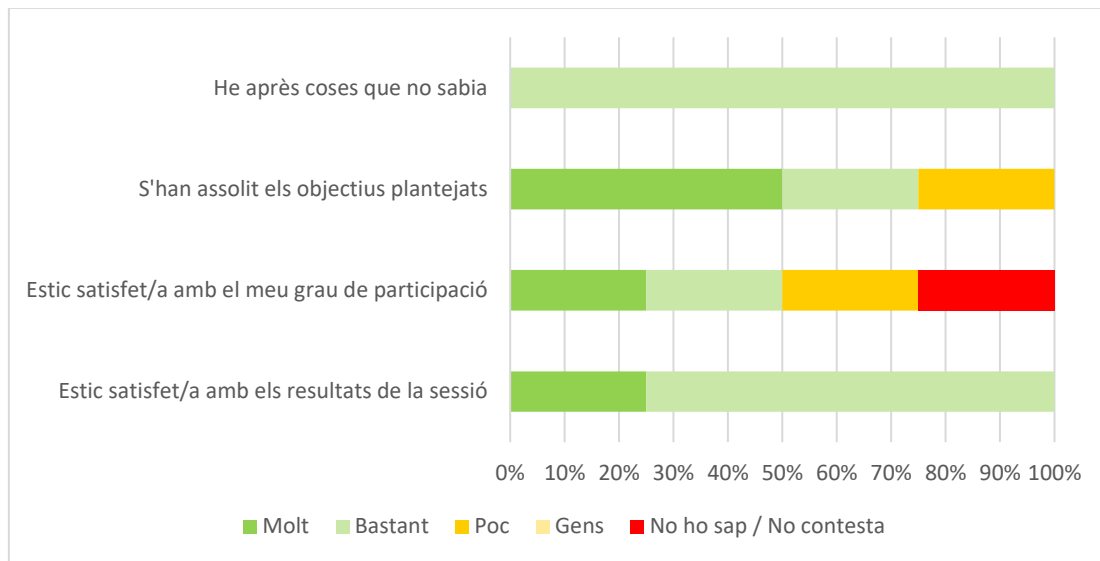


Figura 4.4.

Font: Enquesta d'avaluació del procés participatiu del Pacte Nacional per la llengua (Sessió 2 juny)

Els principals mitjans d'accés i coneixement a la convocatòria han estat la Generalitat de Catalunya (50%) i les entitats de les persones participants (50%) per igual.

Figura 4.5 Accés a la convocatòria

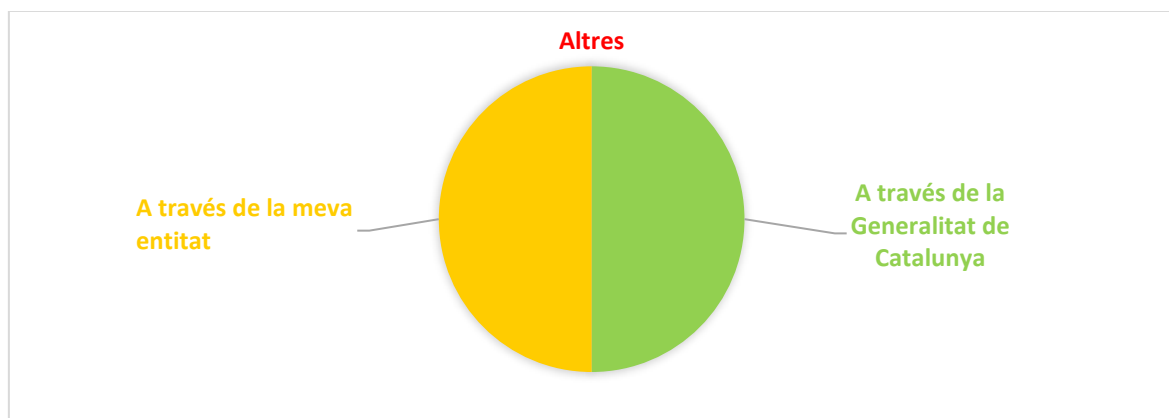


Figura 4.5.

Font: Enquesta d'avaluació del procés participatiu del Pacte Nacional per la llengua (Sessió 2 juny)

Pacte Nacional per la Llengua



PROCÉS PARTICIPATIU

participa.gencat.cat



**Generalitat
de Catalunya**